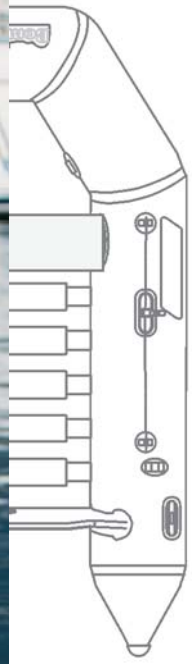
2011



ANNEXES
ANEXOS

Plastimo

Pour un marin, bien choisir son annexe est essentiel !

Si la gamme des annexes Bombard™ est aussi large, c'est tout sauf un hasard : disposer sur son bateau d'une annexe parfaitement adaptée à ses besoins est un élément décisif de confort, d'agrément, et surtout de sécurité.

Selon la taille du bateau et la configuration des espaces de rangements disponibles pour entreposer l'annexe, selon que l'on navigue avec son annexe pliée ou bien gonflée, selon que le bateau est équipé de bossoirs ou non, selon que le moteur est stocké séparément ou à poste en permanence, selon le nombre d'équipiers habituellement à bord, selon que l'on préfère les mouillages forains ou les escales au port, on choisira tel ou tel modèle d'annexe.

Bombard™ a l'expérience de la mer et des bateaux depuis plus de 50 ans et a toujours placé la sécurité au coeur de ses priorités : Naviguer, c'est prévoir.

Les différents modèles de la gamme permettent de répondre à tous les cas de figure : plancher à lattes ou plancher gonflable, quille gonflable, dames de nage "safe-clic", gonfleurs à main, coffre de rangement, chaque détail est un élément déterminant du choix.

¡Para un marino, es fundamental elegir bien el anexo!

Si la gama de anexos Bombard™ es tan amplia, no es en absoluto por casualidad: tener en el barco un anexo que se adapte perfectamente a sus necesidades es un elemento decisivo de confort, placer y, sobre todo, de seguridad.

Según el tamaño del barco y la configuración de los espacios disponibles para guardar el anexo, si se navega con el anexo plegado o hinchado, si el barco está equipado con pescantes o no, si el motor se guarda por separado o puesto permanente, según el número de tripulantes que haya habitualmente a bordo, si se prefieren los fondeos en el mar o las escalas en puerto, se elegirá un modelo de anexo u otro.

Bombard™ tiene una experiencia de casi 50 años en náutica y barcos, y su prioridad absoluta siempre ha sido la seguridad. Navegar, es prever.

Los distintos modelos de la gama permiten responder a todos los casos de utilización: suelo de tablillas o suelo hinchable, quilla hinchable, chumaceras "safe-clic", hinchadores manuales, tambuchos, …: cada detalle cuenta a la hora de elegirlo.

Bombard™

Alain Bombard

Quand le nom d'une personne incarne celui d'un produit, c'est en général que celle-ci était un visionnaire et un précurseur. Alain Bombard a écrit une histoire unique dans l'univers des traversées océaniques, respectée des marins du monde entier. En partant des Canaries pour rejoindre les Caraïbes seul sur un bateau pneumatique sans eau ni nourriture, Bombard, médecin-navigateur, voulait démontrer que l'homme pouvait survivre deux mois en ne s'alimentant que des richesses de l'océan. Cette aventure est aujourd'hui d'une grande modernité et montre que la mer exige expérience et humilité.

Cuando el nombre de una persona encarna el de un producto, suele ser porque era un visionario o un precursor. Alain Bombard escribió una historia única en el mundo de las travesías oceánicas, respetada por los marinos del mundo entero. Zarpando de las Canarias para llegar al Caribe solo en un bote neumático sin agua ni comida, Bombard, médico-navegante, quería demostrar que el hombre era capaz de sobrevivir dos meses alimentándose sólo de las riquezas del océano. Esta aventura es hoy de una gran modernidad y demuestra que el mar exige experiencia y humildad.

Bombard™, marque référence sur le marché des annexes

La conception d'une annexe nécessite de répondre à un cahier des charges très complet : comportement sur l'eau, facilité d'entretien et de stockage, volume de chargement, simplicité de sa mise en œuvre, longévité…

La gamme des annexes Bombard™ fait l'objet d'une attention extrême et constante, tant dans son design que dans sa fabrication. Quarante années d'expérience ont permis de déterminer avec précision quels sont les critères-clés au moment de faire son choix.

Tous vos besoins ont été analysés avec soin pour que vous puissiez équiper votre bateau de l'annexe correspondant parfaitement à votre programme de navigation.

Bombard™, la marca de referencia en el mercado de los anexos

El diseño de un anexo precisa responder a un pliego de condiciones muy completo: comportamiento en el agua, facilidad de mantenimiento, almacenamiento, volumen de carga, simplicidad de montaje, duración de utilización...

La gama de los anexos Bombard™ son objeto de una extremada y constante atención, tanto en el diseño como en la fabricación. Cuarenta años de experiencia permitieron determinar con precisión cuales son los criterios claves a la hora de elegir.

Se analizaron todas sus necesidades con cuidado para que pueda equipar su embarcación con el anexo que corresponda perfectamente a su programa de navegación.

Bombard®

BIEN CHOISIR VOTRE ANNEXE

Afin de bien choisir votre annexe, il est nécessaire de vous poser les bonnes questions. Ce petit guide devrait vous y aider.

ESCOJA BIEN SU ANEXO

Para escoger bien su anexo, es necesario hacerse buenas preguntas. Esta pequeña guía le ayudará en la elección.

COMMENT SOUHAITEZ-VOUS RANGER VOTRE ANNEXE À BORD ?

¿CÓMO DESEA ESTIBAR SU ANEXO A BORDO?

Pliée ou en coffre ?
¿Plegado o en tambucho?

Sur le pont ou la plate-forme arrière ?
¿Sobre la cubierta o la plataforma de popa?

Sous-bossoirs ?
¿En pescantes?

QUEL TYPE DE PLANCHER RECHERCHEZ-VOUS ?

¿QUÉ TIPO DE SUELO BUSCA?

A lattes ?
¿Tablillas?

En contre-plaqué ?
¿Contracha-pado?

Gonflable "haute-pression" ?
¿Hinchable de "alta presión"?

Semi-rigide avec tableau rabattable ?
¿Semirrígida con espejo de popa abatible?

Semi-rigide ?
¿Semirrígida?

SOUHAITEZ-VOUS UNE ANNEXE PARTICULIÈREMENT LÉGÈRE ?

¿DESEA UN ANEXO ESPECIALMENTE LIGERO?

DE QUEL TISSU AVEZ-VOUS BESOIN ?

¿QUÉ TEJIDO NECESITA?

STRONGAN™ :
• Usage saisonnier
• Assemblages collés

STRONGAN™:
• Uso temporal
• Ensamblage encolado

STRONGAN™ :
• Usage régulier
• Assemblages flotteur soudés par thermobandage

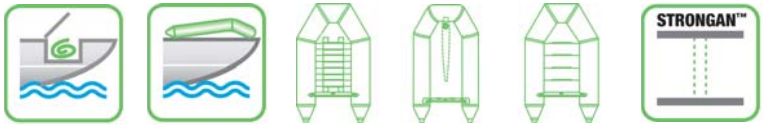
STRONGAN™:
• Uso regular
• Técnica ensamblaje flotador mediante calor

VOUS POUVEZ MAINTENANT CHOISIR LA GAMME QUI CORRESPOND À VOS BESOINS
AHORA PUEDE ESCOGER LA GAMA CORRESPONDIENTE A SUS NECESIDADES

TYPHOON™

AX

MAX™



AX COMPACT

MAX™ RIB

Toujours soucieux d'améliorer la qualité de ses produits, Bombard™ se réserve le droit de modifier ou de supprimer sans préavis tout modèle présenté dans ce catalogue.
Les photos des modèles présentés dans ce catalogue ne sont pas contractuelles.
Bombard™ recommande le port du gilet de sauvetage à tout moment ; il vous appartient de vérifier les obligations légales de votre zone de navigation.

Siempre preocupados por mejorar la calidad de nuestros productos, Bombard™ se reserva el derecho de modificar o suprimir sin previo aviso todos los modelos presentados en este catálogo.
Las fotos de los modelos presentados en este catálogo no son contractuales.
Bombard™ aconseja llevar puesto el chaleco salvavidas siempre; es responsabilidad suya verificar la normativa legal en su zona de navegación.

Sommaire
Sumario

Bien choisir votre annexe 4
Escoja bien su anexo

Typhoon™ 8

Ax 10

Max™ 12

Ax Compact 14

Max™ Rib 16

Radeaux Balsas 18

Accessoires Accesorios 22

Caractéristiques techniques 26
Características técnicas

Bombard®

	LONGUEUR ESLORA											NOMBR N°
	200	220	235	240	250	260	265	275	280	310	315	2
Pliables ● Plegables												
Typhoon™ 200 Roll Up	●											●
Typhoon™ 235 Roll Up			●									
Typhoon™ 235 Aero			●									
Typhoon™ 265 Roll Up							●					
Typhoon™ 265 Aero							●					
Ax 1 Roll Up	●											●
Ax 2 Roll Up				●								
Ax 2 Aero				●								
Ax 3 Roll Up						●						
Ax 3 Aero						●						
Max™ 1 Roll Up	●											●
Max™ 2 Roll Up				●								
Max™ 2 Aero				●								
Max™ 3+ Roll Up								●				
Max™ 3+ Aero								●				
Max™ 3+ Solid								●				
Semi-rigide à tableau rabattable ● Semirrígidas con espejo de popa abatible												
Ax Compact 300						●						
Ax Compact 500										●		
Semi-rigide ● Semirrígidas												
Max™ 2 Rib		●										●
Max™ 5 Rib											●	

ES DE PERSONNES (ADULTES) DE PERSONAS (ADULTAS)			**DIMENSIONS DU SAC** DIMENSIONES DEL SACO				**TYPE DE PLANCHER** TIPO DE SUELO					**POIDS (en kg-lbs)** PESO (en Kg - lbs)		**MOTORISATION RECOMMANDÉE** POTENCIA ACONSEJA (en CV) (en HP)	**TISSU** TEJIDO		**CATÉGORIE PRIX** PRECIO	**FLOTTEUR** FLOTADOR
3	4	**+ Enfant** + Niño	**LONGUEUR /** ESLORA		**LARGEUR /** MANGA		**Pliable à lattes** Plegable de tabillas	**Pliable bois contre-plaqué** Plegable de contrachapado	**Pliable gonflable** Plegable hinchable	**Semi-rigide tableau rabattable** Semirrígida con espejo de popa abatible	**Semi-rigide** Semirrígida	**19 à 40 kg 41 à 88 lbs** 19 a 40 kg 41 a 88 lbs	**41 à 60 kg 90 à 132 lbs** 41 a 60 kg 90 a 132 lbs		**STRONGAN™ collé** STRONGAN™ encolado	**STRONGAN™ soudé** STRONGAN™ soldado		**Classique** Clásico
			< 1m	**1m > 1,20m**	**0,45m - 0,55m**	**0,58m > 0,78m**												
			•		•		•					•		2CV	•		★	•
•			•		•		•					•		2CV	•		★	•
•			•			•			•			•		2CV	•		★	•
•		•	•		•		•					•		3CV	•		★	•
•		•		•		•			•			•		4CV	•		★	•
			•		•		•					•		2CV		•	★	•
•			•		•		•					•		2CV		•	★	•
•			•		•				•			•		2CV		•	★	•
•			•		•		•					•		3CV		•	★	•
•			•		•				•			•		3CV		•	★★	•
			•		•		•					•		3CV		•	★	•
•			•		•		•					•		4CV		•	★	•
•			•		•				•			•		4CV		•	★	•
•		•		•	•		•					•		4CV		•	★	•
•		•		•	•				•			•		4CV		•	★★	•
•		•		•	•			•					•	6CV		•	★	•
•										•		•		6CV		•	★★★	
	•									•			•	8CV		•	★★★	
											•	•		3CV		•	★★	
	•										•		•	10CV		•	★★★★	

Typhoon™

L'annexe pratique et économique

La gamme d'annexes Typhoon™, fabriquée en tissu STRONGAN™ à assemblage collé, vous offre l'un des meilleurs rapports qualité/prix du marché. Avec ses 5 modèles et ses 2 déclinaisons de planchers (lattes et gonflable), vous trouverez forcément l'annexe qui s'adaptera à votre bateau et à votre utilisation.

Son petit volume, une fois pliée, la rend extrêmement facile à transporter et à stocker.

El anexo práctico y económico

La gama de anexos Typhoon™, fabricada con tejido STRONGAN™ y ensamblaje pegado, le ofrece una de las mejores relaciones calidad/precio del mercado. Con sus 5 modelos y sus 2 ofertas de suelo (láminas e hinchable), lógicamente encontrará el anexo que se adaptará a su embarcación y a su uso.

Su pequeño volumen, una vez plegado, hace que sea muy fácil de transportar y almacenar.

Typhoon™ 200 Roll Up

Plancher à lattes

Suelo de tablillas

Typhoon™ 235 Aero

Plancher gonflable

Suelo hinchable

Typhoon™ 265 Roll Up

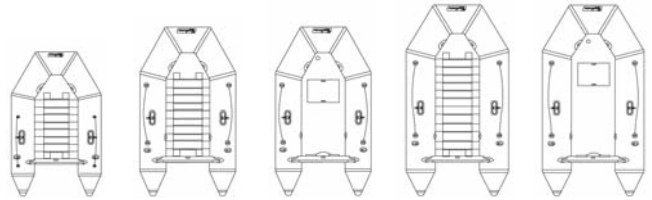
Plancher à lattes

Suelo de tablillas

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Excellent rapport qualité/prix**
- **Sac de transport de série**

- Excelente relación calidad/precio
- Bolsa de transporte de serie



Typhoon™ 200 Roll Up — 2 m / 6'7"
Typhoon™ 235 Roll Up — 2,35 m / 7'9"
Typhoon™ 235 Aero — 2,35 m / 7'9"
Typhoon™ 265 Roll Up — 2,65 m / 8'9"
Typhoon™ 265 Aero — 2,65 m / 8'9"

Typhoon™

ÉQUIPEMENTS EQUIPAMIENTO

PONT

- Quille gonflable (265 Aero)
- Fond latté (T200 / T235 / T265)
- Plancher Aero amovible (T235 / T265)
- 1 plaque support moteur en aluminium
- 1 vide-vite

FLOTTEUR

- Tissu 1100 Decitex
- Valve semi-encastrées type Bravo
- Saisine
- Défense antiragage à profil galbé
- 1 poignée avant
- 2 anneaux "D" de remorquage
- 2 dames de nage basculantes
- Renforts de cônes

ÉQUIPEMENT STANDARD

- 2 avirons en aluminium
- Sangle réservoir (versions Aero)
- 1 sac de transport
- 1 gonfleur à pied
- 1 mallette de réparation
- 1 manuel du propriétaire

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Siège polochon
- Roues de mise à l'eau
- Support canne à pêche
- Kit flaps
- Échelle de bain souple
- Gonfleur électrique

CUBIERTA

- Quilla hinchable (265 Aero)
- Suelo de tablillas (T200 / T235 / T265)
- Suelo Aero extraíble (T235 / T265)
- 1 placa soporte motor de aluminio
- 1 desagüe

FLOTADOR

- Tejido 1100 Decitex
- Válvula semiencastrada tipo Bravo
- Guirnalda
- Perfil defensa combado
- 1 asa de proa
- 2 anillas "D" de remolque
- 2 chumaceras basculantes
- Conos reforzados

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- 2 remos de aluminio
- Sangla depósito (versiones Aero)
- 1 Bolsa de transporte
- 1 Hinchador de pie
- 1 Kit de reparación
- 1 Manual del propietario

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- Asiento travesaño
- Ruedas de botadura
- Soporte para caña de pescar
- Kit de flaps
- Escalera de baño flexible
- Hinchador eléctrico

Ax

Un maximum de choix pour un minimum d'encombrement

Encombrement minimal, choix pertinent de planchers, assemblage soudé du flotteur, fiabilité éprouvée : AX est une gamme complète d'annexes qui ne peut que vous séduire !

Les propriétaires de petits voiliers et les marins soucieux d'optimiser l'espace de leur bateau l'apprécieront également pour sa facilité de mise en œuvre : placée sur le pont ou rangée dans son sac de transport, elle saura se faire discrète par son faible poids et son encombrement réduit.

Una amplia selección para dimensiones mínima

Dimensiones mínimas, elección pertinente de suelos, ensamblaje soldado del flotador, fiabilidad probada: ¡AX es una gama completa de anexos que lógicamente os seducirá!

Los propietarios de pequeños veleros y los marinos deseosos de optimar el espacio de su barco también lo apreciarán por su sencillez de montaje: colocada en la cubierta o guardada en su bolsa de transporte, con su poco peso y sus pequeñas dimensions se hará discreta.

Ax 1 Roll Up

Plancher à lattes

Suelo de tablillas

Ax 2 Roll Up

Plancher à lattes

Suelo de tablillas

Ax 3 Aero

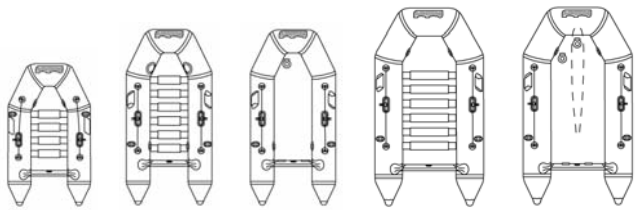
Plancher gonflable

Suelo hinchable

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Faible poids**
- **Faible encombrement**
- **Plaque support moteur aluminium**
- **Plancher Aerotec**
- **Quille gonflable (selon modèle)**
- **Plancher à lattes**
- **Deux gonfleurs à main (AX 2 Roll Up) (exclusivité Bombard™)**

- Poco peso
- Dimensiones mínimas
- Placa soporte motor de aluminio
- Suelo Aerotec
- Quilla hinchable (según el modelo)
- Enjaretado
- Dos hinchadores de mano (AX 2 Roll Up) (exclusiva Bombard™)



Ax 1 Roll Up — 2 m / 6'7"
Ax 2 Roll Up — 2,4 m / 7'11"
Ax 2 Aero — 2,4 m / 7'11"
Ax 3 Roll Up — 2,6 m / 8'6"
Ax 3 Aero — 2,6 m / 8'6"

Ax

ÉQUIPEMENTS EQUIPAMIENTO

CARÈNE

- Fond latté (Ax 1 / Ax 2 / Ax 3)
- Plancher Aero amovible (Ax 2 / Ax 3)
- Quille gonflable (Ax 3)
- Tableau avec plaque support moteur aluminium
- 1 vide-vite

FLOTTEUR

- Tissu 1100 Decitex
- Valves semi-encastrées
- Saisine
- Bande antiragage à profil galbé
- 1 poignée avant
- 2 anneaux “D” de remorquage
- 2 dames de nage basculantes
- 2 gonfleurs à main intégrés (Ax 2 Roll Up)
- Renforts de cônes

ÉQUIPEMENT STANDARD

- 2 avirons en aluminium renforcé
- 1 sac de transport
- 1 gonfleur à pied
- 1 mallette de réparation
- 1 manuel du propriétaire

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- V de remorquage
- Siège polochon
- Bâche (Ax 3)
- Kit flaps
- Roues de mise à l’eau
- Gonfleur électrique

CARENA

- Fondo enjaretado (Ax 1 / Ax 2 / Ax 3)
- Suelo Aero extraíble (Ax 2 / Ax 3)
- Quilla hinchable (Ax 3)
- Espejo con placa soporte motor de aluminio
- 1 desagüe

FLOTADOR

- Tejido 1100 Decitex
- Válvula semiencastrada
- Guirnalda
- Perfil defensa combado
- 1 asa de proa
- 2 anillas “D” de remolque
- 2 chumaceras basculantes
- 2 hinchadores de mano integrados (Ax 2 Roll Up)
- Conos reforzados

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- 2 remos de aluminio reforzado
- 1 Bolsa de transporte
- 1 Hinchador de pie
- 1 Kit de reparación
- 1 Manual del propietario

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- V de remolque
- Asiento travesaño
- Lona de fondeo (Ax 3)
- Kit de flaps
- Ruedas de botadura
- Hinchador eléctrico

Max™

Spacieuse, robuste et confortable

Une capacité d'embarquement unique et un espace intérieur bien supérieur à la moyenne : voici deux des nombreux atouts de la nouvelle gamme d'annexes Max™. Son flotteur à large diamètre procure également un maximum de confort et un minimum d'exposition aux embruns : finies les projections d'eau à l'intérieur du bateau ! Stable et sûre, cette gamme est particulièrement adaptée à une motorisation 4 temps.

D'un très bon rapport qualité/prix, elle conviendra parfaitement aux propriétaires de voiliers ou de petits yachts.

Espaciosa, robusta y confortable

Capacidad de carga única y espacio interior bien superior a la media: estos son 2 de los numerosos logros de la nueva gama de anexos Max™. Su amplio flotador de gran diámetro también proporciona un mayor confort y una exposición mínima a las salpicaduras: ¡se acabó el agua dentro de la embarcación! Estable y segura esta gama está especialmente adaptada a los motores de 4 tiempos.

Con una excelente relación calidad/precio, está perfectamente indicada para los propietarios de veleros o pequeños yates.

Bombard®

Max™ 1 Roll Up

Plancher à lattes

Suelo de tablillas

Max™ 2 Aero

Plancher gonflable

Suelo hinchable

Max™ 3+ Solid

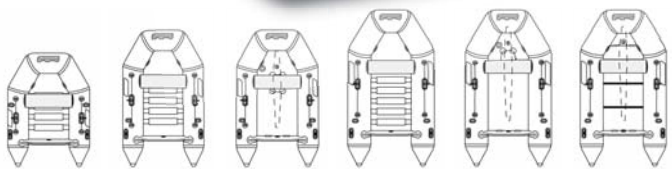
Plancher contre-plaqué

Suelo contrachapado

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Flotteur à large diamètre**
- **Banc en bois avec un nouveau système de fixation rapide permettant la mise en place et le retrait du banc en quelques secondes**
- **Plancher Aero**
- **Plaque support moteur aluminium**
- **Quille gonflable sur les modèles Aero**
- **Armature soudée**
- **Plancher à lattes.**

- Flotador de gran diámetro
- Banco de madera con un nuevo sistema de fijación rápida que permite colocar y retirar el banco en pocos segundos
- Suelo Aero
- Placa soporte motor de aluminio
- Quilla hinchable en los modelos Aero
- Estructura soldada
- Enjaretado



Max™ 1 Roll Up — 2 m / 6'7"
Max™ 2 Roll Up — 2,4 m / 7'11"
Max™ 2 Aero — 2,4 m / 7'11"
Max™ 3+ Roll Up — 2,75 m / 9'
Max™ 3+ Aero — 2,75 m / 9'
Max™ 3+ Solid — 2,75 m / 9'

Max™

ÉQUIPEMENTS EQUIPAMIENTO

PONT

- Fond latté (Max™ 1 / Max™ 2 / Max™ 3+)
- Plancher Aerotec (Max™ 2 / Max™ 3+)
- Plancher en contre-plaqué marin (Max™ 3+ S)
- Quille gonflable (Max™ 2 Aero / Max™ 3+ S / Max™ 3+ Aero)
- Tableau avec plaque support moteur aluminium
- 1 vide-vite

FLOTTEUR

- Tissu 1100 Decitex
- Valves semi-encastrées
- 2 poignées de portage
- Saisine
- Bande antiragage
- 1 poignée avant
- 2 anneaux "D" de remorquage
- 2 dames de nage basculantes
- Renforts de cônes

ÉQUIPEMENT STANDARD

- Banc en bois
- 2 avirons en aluminium renforcé
- 1 sangle réservoir (Max™ 2 Aero / Max™ 3+ Aero)
- 1 sac de transport
- 1 gonfleur à pied
- 1 mallette de réparation
- 1 manuel du propriétaire

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Kit flaps
- Sac sous banc
- V de remorquage
- Bâche (Max™ 3+)
- Roues de mise à l'eau
- Gonfleur électrique

CUBIERTA

- Fondo enjaretado (Max™ 1 / Max™ 2 / Max™ 3+)
- Suelo Aerotec (Max™ 2 / Max™ 3+)
- Suelo de contrachapado marino (Max™ 3+ S)
- Quilla hinchable (Max™ 2 Aero / Max™ 3+ S / Max™ 3+ Aero)
- Espejo con placa soporte motor de aluminio
- 1 desagüe

FLOTADOR

- Tejido 1100 Decitex
- Válvulas semiencastradas
- 2 asas de transporte
- Guirnalda
- Perfil defensa
- 1 asa de proa
- 2 anillas "D" de remolque
- 2 chumaceras basculantes
- Conos reforzados

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- Banco de madera
- 2 remos de aluminio reforzado
- 1 correa depósito (Max™ 2 Aero / Max™ 3+ Aero)
- 1 Bolsa de transporte
- 1 Hinchador de pie
- 1 Kit de reparación
- 1 Manual del propietario

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- Kit de flaps
- Bolsa debajo del banco
- V de remolque
- Lona de fondeo (Max™ 3+)
- Ruedas de botadura
- Hinchador eléctrico

Ax Compact

Semi-rigide, pliable et performante

Ax Compact 300

L'AX Compact est une ingénieuse annexe semi-rigide qui possède également tous les atouts d'un pliable. Sa carène rigide en polyester RIMTEC la rend à la fois performante, maniable et légère. Grâce à son tableau arrière rabattable, elle se stocke facilement à bord, dans un coffre ou sur le pont, libérant ainsi un espace précieux.

Équipée d'une housse de transport et d'un banc de nage, son faible encombrement conviendra parfaitement aux vedettes de taille moyenne ou aux voiliers.

Semirrígida, plegable y eficiente

El AX Compact es un ingenioso anexo semirrígido que también posee todas las ventajas de un plegable. Su carena rígida de poliéster RIMTEC proporciona a la vez eficiencia, maniobrabilidad y ligereza. Gracias a su espejo de popa abatible, se almacena fácilmente a bordo, en un cofre o en la cubierta, liberando así un espacio muy útil.

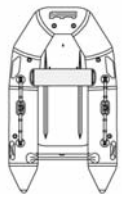
Equipada con una bolsa de transporte y un banco de remo, sus pequeñas dimensiones convendrán perfectamente a las lanchas de tamaño medio o a los veleros.

Bombard®

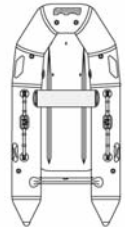
LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Carène rigide RIMTEC (Reinforced Injection Molding Technology*) : *Technologie avancée de moulage par injection**
- **Tableau arrière rabattable**
- **Dame de nage basculante “Safe-clic”**
- **Housse de transport**

- Carena rígida RIMTEC (Reinforced Injection Molding Technology*) *Tecnología avanzada de moldeo por inyección
- Espejo de popa abatible
- Chumacera basculante “Safe-clic”
- Bolsa de transporte



Ax Compact 300
2,6 m / 8’6”



Ax Compact 500
3,1 m / 10’2”

Ax Compact

ÉQUIPEMENTS EQUIPAMIENTO

PONT

- Coque polyester Rimtec
- Pont antidérapant
- Tableau arrière rabattable + plaque support moteur aluminium
- 3 points de levage
- 1 anneau d’étrave
- 1 vide-vite

CUBIERTA

- Casco de poliéster Rimtec
- Cubierta antideslizante
- Espejo de popa abatible + placa soporte motor de aluminio
- 3 puntos de izado
- 1 anilla de proa
- 1 desagüe

FLOTTEUR

- Flotteur tissu 1100 Decitex
- Valves standard
- Bande antiragage à profil large
- Main courante
- Anneaux de remorquage
- 2 dames de nage basculantes “Safe-clic”
- 2 poignées de portage
- Renforts de cônes

FLOTADOR

- Flotador tejido 1100 Decitex
- Válvulas estándar
- Perfil defensa ancho
- Pasamanos
- Anillas de remolque
- 2 chumaceras basculantes “Safe Clic”
- 2 asas de transporte
- Conos reforzados

ÉQUIPEMENT STANDARD

- 1 housse de transport
- 1 banc de nage
- 2 avirons en aluminium renforcé avec nouveau tolet
- 1 gonfleur à pied
- 1 mallette de réparation
- 1 manuel du propriétaire

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- 1 Bolsa de transporte
- Banco de remo
- 2 remos de aluminio reforzado con nuevo tolete
- 1 Hinchador de pie
- 1 Kit de reparación
- 1 Manual del propietario

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Kit de mise sous bossoirs
- Bâche
- Sac avant
- Sac sous banc
- Roues de mise à l’eau
- Kit flaps
- Gonfleur électrique

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- Kit de colocación en pescantes
- Lona de fondeo
- Bolsa de proa
- Bolsa debajo del banco
- Ruedas de botadura
- Kit de flaps
- Hinchador eléctrico

Max™ Rib

L'annexe Grand Volume

La gamme d'annexes MAX™ RIB allie à la fois confort et sécurité, tout en affichant une capacité de charge étonnante. La structure monocoque RIMTEC est gage de légèreté et d'une robustesse hors-pair. La carène en V lui confère de bonnes performances, une maniabilité idéale et un remarquable confort d'utilisation. Leur pont antidérapant, doté d'un creux intérieur important, vous garantit une navigation agréable, en toute sécurité.

Elles trouveront aisément leur place à l'arrière d'un voilier ou d'un yacht de taille moyenne.

El anexo Gran Volumen

La gama de anexos MAX™ RIB asocia confort y seguridad a la vez que ofrece una asombrosa capacidad de carga. La estructura monocasco RIMTEC es una garantía de ligereza y robustez fuera de serie. La carena en V ofrece buenas prestaciones, una manejabilidad ideal y un notable confort de uso. La cubierta antideslizante, dotada de un importante espacio interior, le garantiza una agradable y segura navegación.

También se guardan fácilmente en la popa de un velero o yate de tamaño medio.

Max™ 2 Rib

Coque semi-rigide

Semirrígido

Max™ 5 Rib

Coque semi-rigide

Semirrígido

Max™ Rib

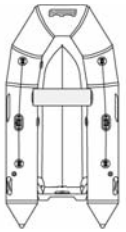
ÉQUIPEMENTS EQUIPAMIENTO

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Carène monocoque**
- **3 points de levage**
- **Plaque support moteur aluminium**
- **Dame de nage basculante “Safe-clic”**
- **Pont anti-dérapant**

- Carena monocasco
- 3 puntos de izado
- Placa soporte motor de aluminio
- Chumacera basculante “Safe-clic”
- Cubierta antideslizante

Max™ 2 Rib
2,2 m / 7’3”



Max™ 5 Rib
3,15 m / 10’4”

COQUE

- Coque polyester Rimtec avec antidérapant
- 1 anneau d’étrave
- 3 points de levage intégrés
- Plaque support moteur aluminium
- 1 vide-vite

FLOTTEUR

- Flotteur tissu 1100 Decitex
- Valves standard
- Bande antiragage à profil galbé
- Saisine
- Anneaux de remorquage
- Dames de nage basculantes “Safe-clic”
- Renforts de cônes

ÉQUIPEMENT STANDARD

- 2 avirons en aluminium renforcé avec un nouveau tolet
- 1 mallette de réparation
- 1 manuel du propriétaire
- 1 banc de nage (Max™ 5 RIB)

ÉQUIPEMENT OPTIONNEL

- Kit de mise sous bossoirs
- Bâche enveloppante
- Gonfleur électrique
- Sac sous banc (Max™ 5 RIB)
- V de remorquage

CUBIERTA

- Casco de poliéster Rimtec con antideslizante
- 1 anilla de proa
- 3 puntos de izado integrados
- Placa soporte motor de aluminio
- 1 desagüe

FLOTADOR

- Flotador tejido 1100 Decitex
- Válvulas estándar
- Perfil defensa combado
- Guirnalda
- Anillas de remolque
- Chumacera basculante “Safe-clic”
- Conos reforzados

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

- 2 remos de aluminio reforzado con nuevo tolete
- 1 Kit de reparación
- 1 Manual del propietario
- 1 banco de remo (Max™ 5 RIB)

EQUIPAMIENTO OPCIONAL

- Kit de colocación en pescantes
- Lona de fondeo
- Hinchador eléctrico
- Bolsa debajo del banco (Max™ 5 RIB)
- V de remolque

Bip Offshore

Bip Offshore ISO 9650 - 6 personnes

Bip Offshore ISO 9650 - 6 plazas

La norme ISO 9650 qui harmonise les standards de conception des radeaux de survie, distingue 2 catégories de radeaux : Type 1 pour la navigation hauturière et Type 2 pour la navigation côtière.
Adapté à toutes les conditions de mer, pour la navigation hauturière, le radeau BIP Offshore, certifié ISO 9650 de Type 1 accueille jusqu'à 10 personnes à son bord. Conçu pour répondre aux risques éventuels des longs voyages, il vous garantit une sécurité optimale et vous permet d'attendre les secours plus sereinement.
Les radeaux Bip Offshore ISO 9650 sont disponibles avec un armement inférieur ou supérieur à 24 heures. La version inférieure à 24 heures grâce à un sac séparé (« grab bag »). Flottant et étanche, ce sac est doté d'un système d'attache pour plus de sécurité.
Egalement de groupe A, ces radeaux sont équipés d'un fond isolant en mousse aluminisée et sont conçus pour se gonfler correctement entre –15°C et 65°C.
Les radeaux BIP Offshore sont également compatibles avec la réglementation ISAF Offshore.

Balsa Bip Offshore

La norma ISO 9650 que armoniza los estándares de diseño de las balsas salvavidas distingue 2 categorías de balsas: Tipo 1 para la navegación de altura y Tipo 2 para la navegación costera.
Adaptada a todas las condiciones de mar, para la navegación de altura, la balsa BIP Offshore, certificada ISO 9650 de Tipo 1, acoge hasta 10 personas a bordo. Diseñada para responder a los eventuales riesgos de los largos viajes, le garantiza una seguridad óptima y le permite esperar auxilio con mayor serenidad.
Las balsas BIP Offshore ISO 9650 se pueden conseguir con equipos para más o menos de 24 horas. La versión para menos de 24 horas gracias a una bolsa separada ("grab bag"). Flotante e impermeable, para mayor seguridad esta bolsa está equipada con un sistema de amarre.
También pertenecientes al grupo A, estas balsas están equipadas con un fondo aislante de espuma aluminizada y están diseñadas para hincharse correctamente entre -15 °C y 65 °C.
Las balsas BIP Offshore también son conformes con la norma ISAF Offshore.

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Stable**
- **Armement adapté**
- **Montée à bord facilitée**

- Estable
- Equipos adecuados
- Subida a bordo más fácil

Rampe semi-rigide
+ échelle facilitant l'accès à bord.

Rampa semirrígida + escalera para subir a bordo con mayor facilidad.

CES RADEAUX SONT DE TYPE 1, GROUPE A AVEC FOND ISOLANT.

ESTAS BALSAS SON DE TIPO 1, GRUPO A CON FONDO AISLANTE.

4 places
4 plazas

6 places
6 plazas

8 places
8 plazas

10 places
10 plazas

Bip Offshore ISO 9650

ARMEMENTS EQUIPO

ARMEMENT INFÉRIEUR À 24 H

inclus dans un conteneur ou une valise, contenu dans un sac.

Armement
- Bouée flottante + halin 30 m : 1
- Couteau flottant : 1
- Ancre flottante + orin : 1
- Ecope : 1
- Eponge : 2
- Paire de pagaies flottantes : 1
- Kit de réparation : 1
- Gonfleur : 1
- Notice d'utilisation : 1

Matériel de signalisation
- Feu à main : 3
- Feu parachute : 2
- Sifflet : 1
- Miroir de signalisation : 1
- Lampe torche : 2
- Jeu de piles + ampoules de rechange : 2

Matériel pharmaceutique
- Comprimés contre le mal de mer : 6 / pers.
- Sac à vomissement : 1 / pers.

Aliments de survie
- Eau en sachets : 0.5 litre / pers.

En supplément de la norme ISO 9650 :
une lampe torche + 0.5 litre d'eau par personne.

EQUIPO PARA MENOS DE 24 H

incluido en un contenedor o maletín y contenido en una bolsa.

Equipo
- Boya flotante + cabo de 30 m: 1
- Cuchillo flotante: 1
- Ancla de capa + orinque: 1
- Achicador: 1
- Esponja: 2
- Par de zaguales flotantes: 1
- Kit de reparación: 1
- Hinchador: 1
- Instrucciones de uso: 1

Equipo de señalización
- Bengalas de mano: 3
- Cohetes paracaídas: 2
- Silbato: 1
- Espejo de señalización: 1
- Linternas: 2
- Juego de pilas + bombillas de repuesto: 2

Equipo farmacéutico
- Comprimidos contra el mareo: 6 / pers.
- Bolsa para el vómito: 1 / pers.

Alimentos de supervivencia
- Bolsas de agua: 0,5 / pers.

Adicionalmente a la norma ISO 9650:
una linterna + 0.5 litro de agua por persona.

ARMEMENT SUPÉRIEUR À 24 H

fourni dans sac séparé "grab bag" (en option).

- Trousse de secours : 1
- Feu à main : 3
- Couverture thermique : 2
- Crème de protection solaire : 2
- Eau en sachets : 1 litre / pers.
- Rations alimentaires : 10 000 kJ / pers.

EQUIPO PARA MÁS DE 24 H

suministrado en una bolsa separada "grab bag" (opcional).

- Botiquín de primeros auxilios: 1
- Bengalas de mano: 3
- Protecciones térmicas: 2
- Crema de protección solar: 2
- Bolsas de agua: 1 litro / pers.
- Raciones de alimentos: 10 000 kJ/ pers.

Modèle inférieur à 24 h Modelo para menos de 24 h	Personnes autorisées Personas autorizadas	Compartiments Compartimentos	Dimensions Dimensiones	Conteneur / Contenedor		Sac / Bolsa		Poids grap bag Peso grab bag
				Dimensions Dimensiones	Poids Peso	Dimensions Dimensiones	Poids Peso	
Bip Offshore ISO 9650 4P	4	3	164 x 164 cm	69 x 49 x 23 cm	35 kg	67 x 45 x 22 cm	31 kg	9,1 kg
Bip Offshore ISO 9650 6P	6	3	229 x 168 cm	76 x 49 x 29 cm	42 kg	72 x 45 x 26 cm	37 kg	12.9 kg
Bip Offshore ISO 9650 8P	8	3	248 x 201 cm	76 x 49 x 29 cm	47 kg	72 x 45 x 26 cm	43 kg	15,5 kg
Bip Offshore ISO 9650 10P	10	3	304 x 263 cm	80 x 53 x 32 cm	51 kg	78 x 50 x 27 cm	47 kg	18,7 kg

Bip Coast

Bip Coast ISO 9650 - 6 personnes

Bip Coast ISO 9650 - 6 plazas

Compacts et légers, les nouveaux radeaux BIP Coast ISO 9650 sont conçus selon les exigences du standard ISO 9650 Type 2*, pour la navigation côtière, dans des conditions de mer modérées.

Le BIP Coast ISO 9650 dispose :

- D'une échelle intérieure / extérieure pour monter à bord du radeau en toute stabilité.
- D'un double arceau rigide en fibre de verre à assemblage manuel rapide.
- Le BIP Coast ISO 9650 offre une capacité de 4 à 8 passagers. Compact et léger, il vous permet de naviguer en toute sécurité sans encombrer votre bateau.

Balsa Bip Coast

Compactas y ligeras, las nuevas balsas BIP Coast ISO 9650 se han diseñado según las exigencias de la norma ISO 9650 Tipo 2*, para la navegación costera con mar moderado.

La BIP Coast ISO 9650 está equipada con:

- Una escalera interior / exterior para subir a bordo de la balsa con la mayor estabilidad,
- Un doble arco rígido de fibra de vidrio y ensamblaje manual rápido.
- La BIP Coast ISO 9650 ofrece una capacidad de 4 a 8 plazas. Compacta y ligera, le permite una navegación segura y una ocupación de espacio mínima en su embarcación.

La structure de la tente, composée d'un double arceau croisé, procure un espace intérieur remarquable et garantit une protection efficace face aux éléments.

La estructura de la capota de doble arco cruzado proporciona un espacio interior notable y garantiza una protección eficaz frente a los elementos.

LES PLUS PRODUITS
VENTAJAS DEL PRODUCTO

- **Léger**
- **Economique**
- **Compact**

- Ligera
- Económica
- Compacta

4 places
4 plazas

6 places
6 plazas

8 places
8 plazas

Bip Coast ISO 9650

ARMEMENTS EQUIPO

Double arceau rigide en fibre de verre à assemblage manuel rapide.

Doble arco rígido de fibra de vidrio y ensamblaje manual rápido.

ARMEMENT

inclus dans un conteneur ou une valise et contenu dans un sac.

Armement
- Bouée flottante + halin de 30 m : 1
- Couteau flottant : 1
- Ancre flottante + orin : 1
- Ecope : 1
- Eponge : 2
- Paire de pagaies flottantes : 1
- Kit de réparation : 1
- Gonfleur : 1
- Notice d'utilisation : 1

Matériel de signalisation
- Feu à main : 3
- Feu parachute : 2
- Sifflet : 1
- Miroir de signalisation : 1
- Lampe torche : 1
- Jeu de piles + ampoules de rechange : 1

Matériel pharmaceutique
- Comprimés contre le mal de mer : 6 / pers.
- Sac à vomissement : 1 / pers.

EQUIPO

incluido en un contenedor o un maletín y contenido en una bolsa.

Equipo
- Boya flotante + cabo de 30 m: 1
- Cuchillo flotante: 1
- Ancla de capa + orinque: 1
- Achicador: 1
- Esponja: 2
- Par de pagayas flotantes: 1
- Kit de reparación: 1
- Hinchador: 1
- Instrucciones de uso: 1

Equipo de señalización
- Bengalas de mano: 3
- Cohetes paracaídas: 2
- Silbato: 1
- Espejo de señalización: 1
- Linterna: 1
- Juego de pilas + bombillas de repuesto: 1

Equipo farmacéutico
- Comprimidos contra el mareo: 6 / pers.
- Bolsa para el vómito: 1 / pers.

Modèle inférieur à 24 h Modelo para menos de 24 h	**Personnes autorisées** Personas autorizadas	**Compartiments** Compartimentos	**Dimensions** Dimensiones	**Conteneur** / Contenedor		**Sac** / Bolsa	
				Dimensions Dimensiones	**Poids** Peso	**Dimensions** Dimensiones	**Poids** Peso
Bip Coast ISO 9650 4P	4	2	144 x 144 cm	69 x 49 x 23 cm	30 kg	67 x 45 x 22 cm	26 kg
Bip Coast ISO 9650 6P	6	2	179 x 176 cm	69 x 49 x 23 cm	32 kg	67 x 45 x 22 cm	28 kg
Bip Coast ISO 9650 8P	8	2	198 x 198 cm	76 x 49 x 29 cm	36 kg	72 x 45 x 26 cm	31 kg

Access

ACCESSOIRES

Pour vous permettre de personnaliser votre bateau, nous avons conçu Access, une gamme complète d'accessoires spécialement adaptés aux bateaux Bombard™.

N'hésitez pas à demander conseil à votre agent : il vous aidera à optimiser votre confort à bord.

ACCESORIOS

Para que pueda personalizar su embarcación, hemos creado Access, una gama completa de accesorios especialmente adaptados a los anexos Bombard™.

No dude en consultar con su distribuidor.

Support canne à pêche (Réf. : Z1186) pour Typhoon™ 310 Solid / 310 Aero / Max™ 3 + RU / Max™ 3 + Aero / Max™ 3 + Solid / AX 300 / 500 Compact
Soporte caña de pesca (Z1186) para Typhoon™ 310 Solid / 310 Aero / Max™ 3 + RU/Max™ 3 + Aero / Max™ 3 + Solid / AX 300 / 500 Compact

Siège polochon gris - L 0,70 m (Réf. Z1180) pour Typhoon™ 200 RU / 235 RU / 265 RU / 235 Aero / 265 Aero / AX 3 RU / Aero.
Asiento inflable gris - L 0,70 m (Z1180) para Typhoon™ 200 RU / 235 RU / 265 RU / 235 Aero / 265 Aero / AX 3 RU / Aero.

Siège polochon gris - L 0,78 m (Réf. Z1181) pour Typhoon™ 310 Aero / Solid
Asiento inflable gris - L 0,78 m (Z1181) para Typhoon™ 310 Aero / Solid

Siège polochon gris - L 0,50 m (Réf. Z1182) pour AX RU / Aero
Asiento inflable gris - L 0,50 m (Z1182) para AX RU / Aero

Taud de mouillage (Réf. Z61026) pour AX 3 RU / AX 3 Aero
Lona de fondeo (Z61026) para AX 3 RU / AX 3 Aero

Taud de mouillage (Réf. Z61028) pour Max™ 3 RU / Max™ 3 + Aero / Max™ 3 + Solid
Lona de fondeo (Z61028) para Max™ 3 RU / Max™ 3 + Aero/ Max™ 3 + Solid

Taud de mouillage (Réf. Z61325) pour Max™ 5 RIB
Lona de fondeo (Z61325) para Max™ 5 RIB

Gonfleur électrique à régulateur de pression 12 volts – Capacité 3,3 bar - 4,35 PSI (Réf. 1423) pour AX / Max™
Inflador eléctrico con regulador de presión 12 V - Capacidad 0,3 bar - 4,35 PSI (1423) para AX / Max™

Bravo 7 gonfleur pour annexe (Réf. Z60977) pour AX + Max™ RU
Bravo 7 inflador para annexo (Z60977) para AX + Max™ RU

Gonfleur électrique à régulateur de pression (12 volts- Capacité 0,8 bar/ 11,60 PSI) (Réf. 60801) pour AX / Max™ / Commando™ + RIBS
Inflador eléctrico con regulador de presión (12 V - Capacidad 0,8 bar/11,60 PSI) (60801) para AX / Max™ / Commando + RIBS

Indicateur de pression (Réf. 1008) pour AX / Max™
Manómetro (1008) para AX / Max™

Roues de mise à l'eau (Réf. Z61161) pour Typhoon™ RU / Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid / AX Compact
Ruedas de botadura (Z61161) para Typhoon™ RU/Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid / AX Compact

Rouleau de manœuvre (Réf. 1084) pour Typhoon™ RU / Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid / AX Compact / Max™ RIB
Rulo de maniobra (1084) para Typhoon™ RU / Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid / AX Compact / Max™ RIB

Bravo 9 gonfleur à pied tout débit (Réf. Z60979) pour AX Aero / Max™ Aero + Aerotec 380
Bravo 9 inflador de doble caudal (Z60979) para AX Aero / Max™ Aero + Aerotec 380

Access

Sac sous banc (Réf. Z61134) pour Typhoon™ / AX / Max™ RU / Aero / AX Compact / Max™ 5 RIB
Bolsa debajo del banco (Z61134) para Typhoon™ /AX / Max™ RU / Aero / AX Compact / Max™ 5 RIB

Sac Bombard™ (Réf. Z5341)
Bolsa Bombard™ (Z5341)

Sac Avant (Réf. Z1253) pour AX Compact
Bolsa proa (Z1253) para AX Compact

Kit de fixation de plaque (USA) (Réf. Z1366)
Kit de fijación de placa (Z1366)

Kits flaps Annexes noir (Réf. Z61132) pour Typhoon™ RU / Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid
Kit flaps anexos negro (Z61132) para Typhoon™ RU / Aero / Solid / Alu / AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid

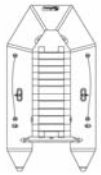
Kits flaps Annexes gris (Réf. Z61133) pour AX Compact
Kit flaps anexos gris (Z61133) para AX Compact

Pieuvre de levage / V de remorquage (Réf. Z1229*) pour AX RU /Aero / Max™ RU / Aero / Solid
Eslinga de izado / V de remolcado (Z1229*) para AX RU / Aero / Max™ RU / Aero / Solid

* S'utilise sur toutes nos annexes pour la fonction V de remorquage.
* Se utiliza en todos nuestros anexos para la función de la V de remolque.

Kit de mise sous bossoirs (Réf. Z1237) pour AX 300 / 500 Compact / Max™ 2 / 5 RIB
Eslinga de izado (Z1237) para AX 300 / 500 Compact / Max™ 2 / 5 RIB

Caractéristiques techniques
Características técnicas



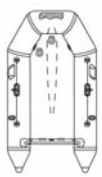
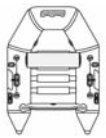
	TYPHOON™					AX			
	200 Roll Up	**235 Roll Up**	**265 Roll Up**	**235 Aero**	**265 Aero**	**Ax 1 Roll Up**	**Ax 2 Roll Up**	**Ax 3 Roll Up**	**Ax 2 Aero**
DIMENSIONS (en mètres) DIMENSIONES (en metros)									
Longueur extérieure / Eslora total	2 - 6'7"	2,35 - 7'9"	2,65 - 8'8"	2,35 - 7'9"	2,65 - 8'8"	2,0 - 6'7"	2,4 - 7'11"	2,6 - 8'6"	2,4 - 7'11"
Longueur habitable / Eslora interior	1,165 - 3'10"[1]	1,45 - 4'9"	1,75 - 5'9"	1,45 - 4'9"	1,75 - 5'9"	1,22 - 4'	1,55 - 5'1"	1,7 - 5'7"	1,55 - 5'1"
Largeur extérieure / Manga total	1,24 - 4'1"	1,32 - 4'4"	1,4 - 4'7"	1,32 - 4'4"	1,4 - 4'7"	1,15 - 3'9"	1,15 - 3'9"	1,4 - 4'7"	1,15 - 3'9"
Largeur habitable / Manga interior	0,6 - 2'	0,6 - 2'	0,6 - 2'	0,6 - 2'	0,6 - 2'	0,51 - 1'8"	0,51 - 1'8"	0,7 - 2'4"	0,51 - 1'8"
Diamètre du flotteur / Diámetro del flotador	0,32 - 1'1"	0,36 - 1'2"	0,4 - 1'4"	0,36 - 1'2"	0,4 - 1'4"	0,32 - 1'1"	0,32 - 1'1"	0,36 - 1'2"	0,32 - 1'1"
CAPACITÉ CAPACIDAD									
Nombre de passagers (ISO) / N° de personas (ISO)	2	3	3+1	3	3+1	2	3	3	3
Charge maximale autorisée (en kg) / Carga máxima autorizada (en kg)	165 - 363	240 - 529	270 - 595	240 - 529	270 - 595	165-363	240 - 529	270 - 595	240 - 529
Poids total[1] (en kg) / Peso total[1] (en kg)	21 - 46	22 - 49	26 - 57	23 - 51	27 - 60	15 - 33	18 - 40	23 - 51	18 - 40
Nombre de compartiments étanches / N° de compartimentos estancos	2	2	2	2+1	2+1 +1	2	2	2	2+1
CATÉGORIE DE CONCEPTION[2] CATEGORÍA DE CONCEPCIÓN[2]									
Directive Européenne N° 94/25/CE / Directiva europea N° 94/25/CE	-	-	D	-	D	-	-	D	-
MOTORISATION MOTOR									
Arbre : ● court Eje : ● corto	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Puissance moyenne recommandée (en ch) / Potencia media aconsejada (en CV)	2	2	3	2	4	2	2	3	2
Puissance moyenne recommandée (en kW) / Potencia media aconsejada (en kW)	1,5	1,5	2,3	1,5	3	1,5	1,5	2,3	1,5
Puissance maximale autorisée (en ch) / Potencia máxima autorizada (en CV)	3	3	4	3	6	3	3	4	3
Puissance maximale autorisée (en kW) / Potencia máxima autorizada (en kW)	2,3	2,3	3	2,3	4,5	2,3	2,3	3	2,3
Poids maximal du moteur autorisé[3] (en kg) / Peso máximo del motor[3] (en kg)	15 - 33	15 - 33	27 - 60	15 - 33	27 - 60	15 - 33	15 - 33	27 - 60	15 - 33
Vitesse maximale (en km/h) / Velocidad máxima (en km/h)	8 - 5	8 - 5	12 - 7	8 - 5	12 - 7	8 - 5	8 - 5	10 - 6	10 - 6
ENCOMBREMENT (en mètres) DIMENSIONES (en metros)									
Longueur du 1er sac / Longitud casco	0,89 - 2'11"	0,92 - 3'03"	0,97 - 3'2"	0,95 - 3'1"	1,05 - 3'5"	-	-	-	-
Largeur du 1er sac / Anchura casco	0,45 - 1'6"	0,52 - 1'08"	0,53 - 1'9"	0,6 - 2'	0,62 - 2'	-	-	-	-
Hauteur du 1er sac / Altura casco	0,24 - 0'09"	0,27 - 0'11"	0,27 - 0'11"	0,25 - 0'10"	0,25 - 0'10"	-	-	-	-
Longueur du 2e sac / Longitud saco	-	-	-	-	-	0,75 - 2'6"	0,75 - 2'6"	0,9 - 2'11"	0,75 - 2'6"
Largeur du 2e sac / Anchura saco	-	-	-	-	-	0,45 - 1'6"	0,45 - 1'6"	0,5 - 1'8"	0,45 - 1'6"
Hauteur du 2e sac / Altura saco	-	-	-	-	-	0,22 - 0'9"	0,23 - 0'9"	0,25 - 0'10"	0,23 - 0'9"

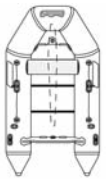
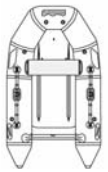
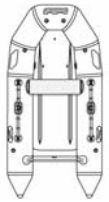
Toutes les mesures indiquées sont susceptibles de varier de + ou - 3 %, sauf les mesures de poids et de vitesse, + ou - 5 %.
(1) La charge maximale autorisée a été calculée selon la norme ISO. Il est recommandé de naviguer avec précaution lorsque le bateau est chargé au maximum.
(2) Les poids des Typhoon™, Ax et Max™ comprennent le plancher, les avirons et le gonfleur.

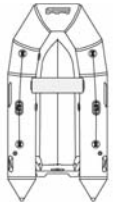
(3) Les puissances recommandées correspondent à une exploitation optimale des capacités du bateau pour une charge moyenne. Selon l'utilisation, vous choisissez la puissance maximale (ski nautique) ou la puissance minimale (pêche, promenade). Pour information, tous les bateaux de 3,10 m à 4,20 m, déjaugent avec une puissance de seulement 6 à 8 ch avec deux personnes à bord (140 kg).
(4) Poids maximum autorisé : poids à sec, selon les spécifications du catalogue du constructeur moteur.

(5) Les vitesses maximales sont données à titre indicatif ; elles ont été établies avec une personne à bord par des pilotes chevronnés, dans des conditions de navigation idéales. Elles peuvent varier en fonction de la marque du moteur, de la charge du bateau, du type d'hélice et du plan d'eau.
(6) Les modèles présentés dans ce catalogue sont parfois présentés avec des accessoires optionnels. Nous vous invitons à vérifier l'équipement standard fourni avec chaque modèle. Renseignez-vous auprès de votre agent.

Todas las medidas indicadas pueden variar +/-3%, excepto las medidas de peso y velocidad, +/-5%.
(1) La carga máxima autorizada ha sido calculada según la norma ISO. Es recomendable navegar con precaución cuando la embarcación esté a plena carga.
(2) Los pesos indicados para Typhoon, Ax™ y Max™ incluyen remos, suelo e hinchador.
(3) Las potencias aconsejadas corresponden al aprovechamiento optimo de las capacidades de la embarcación,

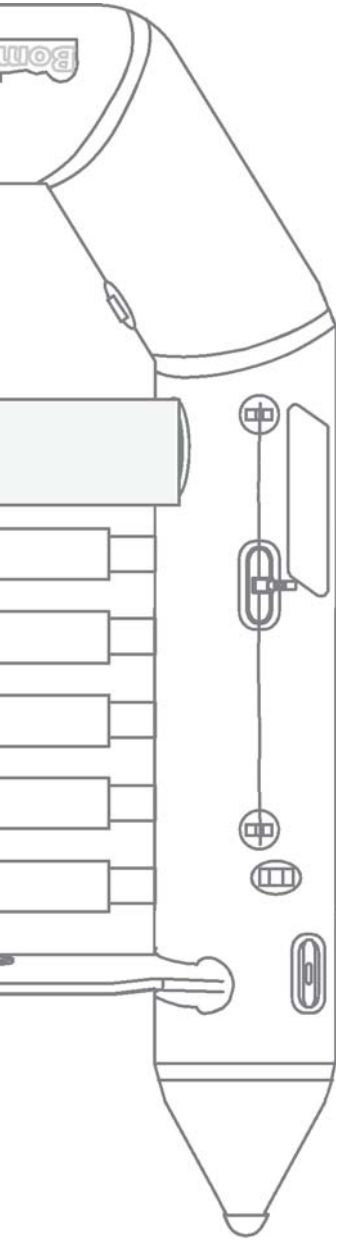





	MAX™						AX COMPACT		MAX™ RIB	
Ax 3 Aero	Max™ 1 Roll Up	Max™ 2 Roll Up	Max™ 3+ Roll Up	Max™ 2 Aero	Max™ 3+ Aero	Max™ 3+ Solid	300	500	Max™ 2 Rib	Max™ 5 Rib
2,6 - 8'6"	2,0 - 6'7"	2,4 - 7'10"	2,75 - 9'0"	2,4 - 7'10"	2,75 - 9'0"	2,75 - 9'0"	2,6 - 8'6"	3,1 - 10'2"	2,2 - 7'3"	3,15 - 10'4"
1,7 - 5'7"	1,2 - 3'11"	1,5 - 4'11"	1,72 - 5'8"	1,5 - 4'11"	1,72 - 5'8"	1,72 - 5'8"	1,63 - 5'4"	2,11 - 6'11"	1,43 - 4'3"	2,17 - 7'1"
1,4 - 4'7"	1,42 - 4'7"	1,42 - 4'7"	1,5 - 4'11"	1,42 - 4'7"	1,5 - 4'11"	1,5 - 4'11"	1,5 - 4'11"	1,5 - 4'11"	1,3 - 4'3"	1,64 - 5'5"
0,7 - 2'4"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'3"	0,7 - 2'4"	0,7 - 2'4"	0,6 - 1'12"	0,7 - 2'4"
0,36 - 1'2"	0,36 - 1'2"	0,36 - 1'2"	0,4 - 1'4"	0,36 - 1'2"	0,4 - 1'4"	0,4 - 1'4"	0,4 - 1'4"	0,4 - 1'4"	0,36 - 1'2"	0,45 - 1'6"
3	2	3	3+1	3	3+1	3+1	3	4	2	4
270 - 595	175 - 386	250 - 551	290 - 639	250 - 551	310 - 683	310 - 683	380 - 838	400 - 882	260 - 573	600 - 1323
23 - 51	21 - 46	22 - 49	27 - 60	25 - 55	28 - 62	34 - 75	37 - 82	41 - 90	30 - 66,1	55 - 121,3
2+1+1	2	2	2	2+1+1	2+1+1	2+1	2	2	2	3
D	-	-	D	-	D	D	D	C	-	C
●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
3	3	4	4	4	4	6	6	8	3	10
2,3	2,3	3	3	3	3	4,5	5	6	2,3	8
4	4	4	4	4	6	8	8	10	4	15
3	3	3	3	3	4,5	6	6	8	3	12
27 - 60	27 - 60	27 - 60	27 - 60	27 - 60	27 - 60	42 - 93	42 - 93	52 - 115	27 - 60	55 - 121
15 - 9	8 - 5	8 - 5	12 - 7	8 - 5	20 -12	28 - 17	28 - 17	32 - 20	18 - 11	35 - 22
-	-	-	-	-	-	-	1,76 - 5'9"	2,16 - 7'1"	1,8 - 5'11"	2,57 - 8'5"
-	-	-	-	-	-	-	0,9 - 2'11"	0,9 - 2'11"	0,94 - 3'1"	1 - 3'3"
-	-	-	-	-	-	-	0,3 - 0'12"	0,3 - 0'12"	0,31 - 1'0"	0,48 - 1'7"
0,9 - 2'11"	0,9 - 2'11"	0,91 - 2'11"	1 - 3'3"	0,95 - 3'1"	1 - 3'3"	1 - 3'3"	-	-	-	-
0,5 - 1'8"	0,45 - 1'6"	0,45 - 1'6"	0,5 - 1'8"	0,47 - 1'7"	0,5 - 1'8"	0,5 - 1'8"	-	-	-	-
0,25 - 0'10"	0,2 - 0'8"	0,2 - 0'8"	0,35 - 1'2"	0,22 - 0'9"	0,35 - 1'2"	0,35 - 1'2"	-	-	-	-

para una carga media. Según la utilización, Vd. podrá escoger entre una potencia máxima (esquí náutico), o la potencia mínima (pesca, paseo). Para su información todas las embarcaciones, de 3,10 a 4,20 m, navegan con una potencia de 6-8 CV y dos personas a bordo (140 kg).
(4) Peso máximo autorizado: peso en seco, según especificaciones del catálogo del fabricante del motor.
(5) Las velocidades máximas son a título indicativo; se pueden conseguir con pilotos experimentados, con 1 persona a bordo, y en condiciones de navegación idóneas, pudiendo variar en función de la marca del motor, de la carga de la embarcación, del tipo de hélice y de las condiciones del agua.
(6) Los modelos presentados en este catálogo pueden llevar accesorios opcionales. Le aconsejamos comprobar el equipamiento estándar suministrado con cada modelo. Infórmese en su distribuidor Bombard™.



WWW.BOMBARD.COM

Zodiac International S.A.S.U with a capital of 18.000.000 € - 729 800 839 RCS Paris
Bombard™ is a registered trade mark - Copyright© Bombard™ 2011

SPARRING PARTNER Photography: © Bernard Biancotto - © Studio Lezard Graphique. Remerciements : Yamaha, Suzuki, Treesco, Natureland, Aigle